



## Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

### Information de la réunion

**Numéro de réunion :** 2024-11.2

**Type :** Ordinaire

**Date :** 27 mai 2024

**Heure :** 16h30

**Endroit :** Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

**Président :** Francis Brière, Maire

**Préparé par :** Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

**Révisé par :** Aimée Roy, Greffière

**Vidéo :** L'enregistrement de la réunion est disponible pour visionner sur notre chaîne [YouTube](#)

### Sujets à l'horaire précis :

**16h30 :** Présentation de l'auditeur pour les États financiers consolidés de 2023

**17h00 :** Éric Leroux, Surintendant du drainage, Rapports de drainage

### Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, Maire, oui  
Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui  
Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui  
Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui  
Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, oui  
Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui  
Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

### Présence du personnel municipal

Aimée Roy, Greffière  
Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative  
Nadia Knebel, Trésorière  
Amélie Deschamps, Coordinatrice de la communication et du marketing  
Justin Lafrance, Directeur adjoint des loisirs  
Marc Legault, Directeur des travaux publics  
Mario Villeneuve, Chef pompier  
Carol Ann Scott, Directrice des loisirs  
Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

### **Présence d'invités**

Anik Blanchard, CPA, Partenaire, BDO  
Éric Leroux, Surintendant du drainage

### **Ordre du jour**

#### **1. Ouverture de l'assemblée**

**Résolution** : 222-2024

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

#### **2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

##### **Addition :**

**6.6.5** 1 juin 2024, Tournoi de golf pour le 150<sup>e</sup> de St-Albert, Casselview

#### **3. Adoption de l'ordre du jour**

**Résolution** : 223-2024

**Proposée par**: Tim Stewart

**Appuyée par**: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

#### **4. Déclaration de conflit d'intérêt**

Aucune

#### **5. Session Huis clos**

#### **6. Items par consentement**

##### **6.1 Procès-verbaux des réunions précédentes**

### 6.1.1 Procès-verbaux des réunions suivantes :

- réunion de Conseil ordinaire tenue le 13 mai 2024
- réunion publique de zonage tenue le 13 mai 2024

## 6.2 Procès-verbaux et recommandations pour les Comités du Conseil municipal

6.2.1 Procès-verbaux des réunions du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenues le 6 février 2024 et le 25 avril 2024

6.2.2 Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la bibliothèque municipale tenue le 14 mars 2024

## 6.3 Rapports des employés municipaux et de tierce parties

### Building

6.3.1 Rapport statistiques de permis de construction pour le mois d'avril 2024

### Finance

6.3.2 Rapport F-12-2024, Réserve, Fonds de réserve, Revenus reportés

### Greffé

6.3.3 Rapport AD-03-2024, Rapport mensuel pour les départements

### Autre

6.3.4 Demande d'exemption au règlement sur le bruit, Macha Adam

6.3.5 Demande de soutien pour un permis de boisson pour occasion spéciale  
*Riceville Agricultural Fair*

## 6.4 Pièce justificative des comptes payables

## 6.5 Correspondance

6.5.1 AMO Watchfile

6.5.2 BSEO – Flambées en cours

6.5.3 Canton de Manitowadge, Résolution concernant la révision des taux d'aide financière du programme Ontario au travail et du programme de soutien aux personnes handicapées d'Ontario

6.5.4 Résolutions relatives à l'examen de la prospérité économique et sociale

## 6.6 Événements à venir

6.6.1 3 juin 2024, Réunion de Conseil ordinaire

6.6.2 du 6 au 8 juin 2024, Festival du Canard et de la Plume à St-Isidore

**6.6.3** du 20 au 23 juin 2024, Festival du 150<sup>e</sup> anniversaire de St-Albert

**6.6.4** 22 juin 2024, Journée Communautaire de Limoges

**6.6.5** 1 juin 2024, Tournoi de golf pour le 150<sup>e</sup> de St-Albert, Casselview

**Résolution** : 224-2024

**Proposée par:** Danik Forgues

**Appuyée par:** Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que les items suivants, tels que présenté sous la catégorie items par consentement à l'ordre du jour de la réunion ordinaire du 27 mai 2024 soient reçus et adoptés :

- **6.1.1** Résolution pour adopter les procès-verbaux des réunions de Conseil suivantes :
  - Réunion de Conseil ordinaire tenue le 13 mai 2024
  - Réunion publique de zonage tenue le 13 mai 2024
- **6.2.1** Résolution pour adopter les procès-verbaux des réunions du Comité directeur de la culture et du patrimoine tenues le 6 février 2024 et le 25 avril 2024
- **6.2.2** Résolution pour adopter le procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la bibliothèque municipale tenue le 14 mars 2024.
- **6.3.1** Résolution pour recevoir le Rapport statistiques des permis de constructions du mois d'avril 2024
- **6.3.2** Résolution pour recevoir le rapport #F-12-2024 concernant la réserve, le fond de réserve et les revenus reportés
- **6.3.3** Résolution pour recevoir le rapport mensuel des départements pour le mois d'Avril 2024 #AD-03-2024
- **6.3.4** Résolution pour approuver une exemption au règlement sur le bruit, pour l'adresse indiquée dans la demande présentée par Macha Adam pour la période suivante:
  - **du 10 août 2024 à 15h00 à 1h00 a.m. le 11 août 2024**
- **6.3.5** Résolution pour endosser et appuyer la Riceville Agricultural Society pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale pour l'événement qui aura lieu du 23 au 25 août 2024 dans le Village de Riceville, ceci étant une activité municipale significative.
 

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et/ou poursuites éventuelles résultants de ces activités.
- **6.4** Résolution pour approuver les comptes payables, jusqu'au 31 mai 2024, pièce justificative 9, au montant total de : **894 646,06 \$**

- **6.5** Résolution pour recevoir toutes correspondances énumérées sous l'item 6.5

## **7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

### **7.1 Nadia Knebel, Trésorière**

- 7.1.1** Présentation de l'auditeur pour les États financiers consolidés de 2023 (16h30)

### **7.2 Éric Leroux, Surintendant du drainage (17h00)**

- 7.2.1** Rapport Drainage-02-2024, Demande d'entretien sur le Drain Municipal Longtin

**Résolution** : 225-2024

**Proposée par:** Alain Mainville

**Appuyée par:** Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve sous l'article 74 de la Loi sur le drainage de l'Ontario, Chapitre D.17, la demande d'entretien sur le drain municipal Lontin, situé dans l'ancien Canton de Plantagenet Sud.

Adoptée

- 7.2.2** Rapport Drainage-03-2024, Demande d'entretien sur le Drain Municipal Reynald Leduc

**Résolution** : 226-2024

**Proposée par:** Tim Stewart

**Appuyée par:** Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal approuve sous l'article 74 de la Loi sur le drainage de l'Ontario 1990, Chapitre D. 17 la demande d'entretien des propriétaires sur partie Lots 15-16-17-18 concession 1 pour le drain municipal Reynald Leduc situé dans l'ancien canton de Calédonia.

Adoptée

### **7.3 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme**

- 7.3.1** Rapport # PLA-9-2024, Changements pour la rue Gauthier

### **7.4 Marc Legault, Directeur des travaux publics**

- 7.4.1** Rapport # TP-09-2024, Produit d'asphalte recyclé (PAR)

**Résolution** : 227-2024

**Proposée par:** Raymond Lalande

**Appuyée par:** Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve que le département des Travaux publics accepte le produit d'asphalte recyclé (PAR) livré et transporté gratuitement par Green Infrastructure Partners Inc. (GIP) pour les chemins

Mainville, MacLeod et St-Isidore, tel que présenté dans le rapport TP-09-2024 (amendé).

Adoptée

## **7.5 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs**

### **7.5.1 Rapport # RE-07-2024 Ententes avec le Groupe communautaire St-Albert**

**Résolution** : 228-2024

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu le conseil approuve les ententes pour le projet de patinoire de St-Albert et la murale du 150<sup>e</sup> anniversaire qui seront signées avec le Groupe Communautaire de St-Albert.

Qu'il soit également résolu que le Directeur général, soit autorisé à signer les ententes.

Adoptée

### **7.5.2 Rapport # RE-08-2024 Complexe sportif, tarif anniversaires et projet pilote du mois d'août**

**Résolution** : 229-2024

**Proposée par**: Marjorie Drolet

**Appuyée par**: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le conseil approuve le tarif spécial pour les forfaits anniversaire pour le complexe sportif pendant la saison estivale du 1er juin au 30 septembre 2024 ainsi qu'un projet pilote spécial pour le mois d'août.

Adoptée

### **7.5.3 Rapport # RE-09-2024 Consultation publique pour la murale d'aviation à St-Isidore**

**Résolution** : 230-2024

**Proposée par**: Alain Mainville

**Appuyée par**: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation faite par le Comité directeur du patrimoine et de la culture de tenir une consultation publique le 17 juin 2024 à 18 h dans la salle du centre récréatif de St-Isidore pour discuter de la murale de l'aviation.

Adoptée

## **7.6 Pierre Leroux, DG**

### **7.6.1 Rapport # CAO-01-2024, Politique sur le droit à la déconnexion # HR-2022-01**

**Résolution** : 231-2024

**Proposée par:** Danik Forgues

**Appuyée par:** Alain Mainville

Considérant que la Municipalité de La Nation s'engage à soutenir le bien-être des employés et à promouvoir un équilibre travail-vie personnelle plus sain ;

Et considérant que la pratique de l'envoi différé des courriels peut aider à limiter les courriels reçus en dehors des heures de travail régulières, réduisant ainsi le stress et améliorant la santé mentale de tous les concernés ; maintenant

Il est donc résolu que la Municipalité de La Nation encourage tous les employés, membres du conseil et membres du public à utiliser la fonctionnalité d'envoi différé disponible sur de nombreuses plateformes de courriels. Cette pratique garantit que les courriels sont livrés pendant les heures de travail régulières chaque fois que possible.

Adoptée

## **8. Avis de motion proposées**

## **9. Affaires découlant des réunions précédentes**

## **10. Délégations**

## **11. Règlements municipaux**

**11.1** Règlement #80-2024, Taux d'impôts fonciers pour 2024

**11.2** Règlement #84-2024, Changement de nom de certaines rues,

**Résolution** : 232-2024

**Proposée par:** Tim Stewart

**Appuyée par:** Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que les règlements ci-dessous, tels que décrits à l'ordre du jour le 27 mai 2024, soient lus et adoptés en première, deuxième et troisième lecture :

- Règlement #80-2024, Taux d'impôts fonciers 2024

- Règlement #84-2024, Changement de noms de certaines rues, tel qu'amendé

Adoptée

## **12. Autres**

## **13. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil**

**Résolution** : 233-2024

**Proposée par:** Danik Forgues

**Appuyée par:** Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no.86-2024, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 27 mai 2024, soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

## **19. Ajournement**

**Résolution** : 234-2024

**Proposée par**: Raymond Lalande

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h37**

Adoptée